



# Epson EMP-TW700

## Em equipa que ganha não se mexe

Depois do sucesso alcançado pelo modelo EMP-TW600, o modelo substituto tinha obrigatoriamente de manter a fasquia da qualidade a um nível muito elevado e em posição de destaque face à concorrência.

O TW700 faz uso da tecnologia de 3 LCD com uma resolução de 1280x720 pixel, e dispõe de uma elevada luminosidade de 1600 ANSI lúmen que lhe é conferida pela lâmpada UHE de 170 Watt, bem como pela sofisticada óptica Fujinon, permitindo mesmo a realização de sessões em ambientes ligeiramente iluminados.

Aliás, as novas lentes Fujinon são precisamente um dos pontos de evolução face ao modelo anterior. Para além de permitirem um deslocamento nos eixos horizontal e vertical, possuem um zoom fantástico de 2,1x, permitindo a obtenção de imagens de enormes dimensões a partir de distâncias curtas de projecção, como por exemplo uma imagem de 60" (1,52 m) a partir de apenas 1,5 m de distância de projecção, ou seja, o ideal para a maioria dos apartamentos onde o espaço disponível é habitualmente limitado.

O EMP-TW700 utiliza ainda um novo filtro Cinema Filter, o circuito Super

White e a tecnologia de íris variável Auto Iris Optical System, que asseguram um contraste verdadeiramente excepcional, com um valor especificado de 10.000:1.

De modo a ajustar as condições de funcionamento ao ambiente circundante, o Epson conta com sete modos de cor diferentes, nomeadamente: Dynamic, Living Room, sRGB, Natural, Theatre, Theatre Black 1 e Theatre Black 2 – para a máxima qualidade de imagem, em sessões sérias de cinema em casa, apenas as opções Theater Black 1 e 2 têm de facto interesse, com a con-

dicionante de exigirem um ambiente de visionamento escuro.

No que respeita à conectividade, o Epson está bem servido com todas as ligações habituais, como vídeo composto, vídeo por componentes, S-Video, SCART (via adaptador) e ainda ligação digital HDMI. Conta ainda com uma ligação RS-232, uma ficha tipo «D», utilizada no Japão mas de pouca utilidade na Europa, e uma ficha VGA para ligação a PC.

A Epson reclama um ruído de funcionamento de apenas 26 dB. Posso assegurar que o TW700 é de facto extremamente silencioso se utilizado num dos modos de menor luminosidade, sendo necessário quase encostar o ouvido ao projector para perceber que se encontra em funcionamento. Já nos modos de maior luminosidade, o Epson continua a destacar-se por um ruído de funcionamento extremamente baixo, sendo apenas audível um ligeiro sopro proveniente da ventoinha de refrigeração. Uma palavra ainda para elogiar o controlo remoto, que se apresenta bastante ergonómico, lógico de operar e é totalmente retro-iluminado, como aliás deveriam ser todos os dispositivos destinados a serem utilizados na penumbra ou no escuro.

### Análise

O Epson EMP-TW700 foi analisado na sala de testes da *Audio* com um leitor Denon DVD-1930 via HDMI e vídeo por componentes. Na primeira análise utilizámos o inevitável *Star Wars Ep. II*, apenas para constatar que



## UM PAR ABSOLUTAMENTE ÍMPAR

Ímpar na selecção de materiais naturais, na experiente tradição manual, no design elegante e na inovação técnica. E tudo isto apenas para obter um som puro e verdadeiro.



Contour  
**S1.4**

**POLIFER** | som e imagem

Da excelência do som à excelência da distribuição

Burmester | Dynaudio | Hiem Audio | Trinnovator | Van den Hul

Aberto de terça a sexta das 10h30 às 18h00  
e sábado das 10h00 às 14h00  
A 5 minutos do metro de Cabo Ruivo  
Estacionamento privativo

Avenida Infante Dom Henrique, 328 cave B  
1800-223 Lisboa  
Telefone 213 214 160 | Fax 213 424 800  
email somimagem@polifer.pt

## CINEMA EM CASA Epson EMP-TW700



o nível de negro dos novos projectores LCD não cessa de melhorar de geração para geração. Não se trata apenas de conseguir evidenciar um negro verdadeiramente preto, como as imagens do espaço salpicadas dos pontos brancos que são as estrelas. Trata-se antes de mais de conseguir demonstrar, em cenas de muito reduzida luz, um vasto conjunto de cambiantes tonais em vez de uma zona homogénea de cor. Algumas imagens de *Star Wars* permitiram verificar a existência de informação, de detalhe, de diversos cambiantes tonais, de delimitar claramente a transição entre zonas de luz e penumbra, de um modo quase ímpar em projectores LCD, ainda que a performance não seja a referência absoluta, ao preço, se na comparação entrarem os melhores exemplares de tecnologia DLP.

O processamento electrónico e as qualidades dos painéis LCD utilizados facultam uma reprodução de movimentos de nível referencial dentro do escalão de preços respectivo. Mesmo recorrendo às cenas mais susceptíveis



### Especificações

Óptica	
Painel LCD	TFT de matriz activa baseada em polissilício
Resolução	720P
Lente	Zoom manual / focagem manual
Zoom	1-2,1
Deslocação da lente	Vertical: 102,3% máx (para cima, para baixo). Horizontal: 50% máx. (esquerda e direita)
Lâmpada/duração	170 W UHE / 1700 horas (Modo de cor: Dinâmico; Sala de estar/ sRGB / Natural / Cinema), 3000 horas (Modo de cor: Cinema escuro 1 e 2)
Luminosidade	1600 lúmen ANSI no modo de elevada luminosidade (Modo de cor: Dinâmico; Zoom: Largo, deslocamento da lente: Central)
Taxa de contraste	10000:1 (Modo de cor: Dinâmico, Zoom: Largo, Deslocamento da lente: Completo, íris automático: ON - ligado)
Distância de projecção	entre 0,93 m e 9,61 m (Largo); entre 2,00 e 20,35 (Tele)
Tamanho do ecrã	de 30" a 300"
Processamento de cor/vídeo	Paleta completa (16,77 milhões de cores)
Relação Distância / Largura	16:9 - 1,4~3,0; 4:3 - 1,9~4,1
Correcção Keystone	Vertical: -15 graus a +15 graus (Zoom: Tele)
Compatibilidade	
Composto de vídeo	1.0Vp-p/ Sinc.negativo, 75 Ohm
Componente de vídeo	Analógico nível Y 0,7 V 75 Ohm/ nível Cr Cb +/-0,35 V75 Ohm/ sinc. Negativo 0,3V ou estado 3 +/-0,3V em Y
Computador	VGA / SVGA / XGA/WXGA/SXGA
Gama da frequência	Horizontal: 15 kHz -92 kHz; vertical: 50 kHz - 85 kHz
Conectores	
Vídeo	1x RCA / 1x S-Vídeo / 1x 3 RCA (YUV) / 1x HDMI
Computador	1x RGB
Controlo	RS232C
Características físicas	
Dimensões (LxPxX)	310 mm x 406 mm x 124 mm
Peso	5,4 kg / 11,9 lbs
Nível de ruído	26 dB (Cinema escuro 1 e 2)





de *Star Wars Ep.II* e *O Gladiador*, o Epson nunca revelou quaisquer efeitos nefastos como serrilhas nas linhas oblíquas ou hesitações ou trepidações nos *pannings* mais pronunciados, os quais se desenrolam sempre de um modo muito suave e contínuo.

As cores surgem muito naturais e correctamente saturadas, sem exageros de intensidade nem quaisquer sinais de mistura entre si, conseguindo sempre apresentar uma delimitação das zonas de fronteira com um recorte firme e nítido. Seja na reprodução de paisagens onde predominam folhagens verdejantes ou na sempre difícil tarefa de apresentar com realismo a cor da pele humana, o Epson desenvencilhou-se de um modo brilhante de todas as situações a que o submeti.

### Conclusão

Costuma dizer-se que «em equipa que ganha não se mexe». Parece que a Epson levou a cabo uma aplicação deste conhecido adágio, ao partir do premiado modelo EMP-TW600, manter o que este modelo já tinha de excelente, como o processamento de vídeo e os excelentes painéis LCD, e adicionou uma nova óptica Fujinon, capaz de facultar uma imagem de excelente recorte e nitidez e, em simultâneo, proporcionar uma grande versatilidade de instalação, graças ao enorme *zoom* 1-2,1. Com um preço muito competitivo, o EMP-TW700 é uma das propostas mais interessantes dentro do respectivo escalão de preços e merece uma firme recomendação.

Preço: 1.990,00 €

Representante: Epson Portugal

Tel.: 21 303 54 00

# MARAVILHAS DO ÁUDIO

by **imacustica**  
imacustica.pt

**ProAc**  
*perfectly natural*

Melhorar a muito aclamada Response D25 poderia ser uma tarefa intimidante, a não ser se fosse para desenvolver um design mais estreito e elegante que proporcionasse uma maior dispersão e um pórtico lateral de modo a dar à coluna Baffles frequências com mais potência e firmeza.

A reprodução irrepreensível em todo o espectro sonoro que tornou a D25 um grande sucesso, foi consideravelmente melhorada nas **ProAc Response D28**.

## NADA SE PERDE. TUDO SE TRANSFORMA

**audio research**  
HIGH DEFINITION

O amplificador de potência VS-110 surge na sequência da resposta entusiasmada ao aspecto e performance sónica do VS-55 mas com potência de saída superior (100 W por canal). Possui a musicalidade a válvulas que apenas a Audio Research é capaz de fazer, a um novo nível de potência. O VS-110 combina a clássica atracção da amplificação a válvulas com potência robusta, musicalidade genuína e valor sólido.

O LS-17 estabelece um novo nível de performance na pré-amplificação a válvulas. A apresentação musical decorre com naturalidade e a resolução da informação musical e espacial acontece a um nível muito mais elevado do que a série anterior, sendo o som mais consistente e vivo. Convidamo-lo a experimentar como o LS-17 torna a música muito mais agradável!

**NÖRDOST**

Podemos considerar o Heimdall como o embaixador da nova geração de cabos da Nordost. Num contexto de gama média-alta, possui a melhor relação preço/qualidade da marca. Mas não se guie apenas pelas nossas palavras, utilize-os no seu sistema e oça para crer!

**imacustica**  
imacustica.pt

SEDE Rua Duque de Saldanha, 424 e 449-4300-482 Porto  
Tel. 225377319 Fax. 225180189 imacustica@imacustica.pt

SHOWROOM Rua Santos Pousada, 644 4000-480 Porto  
Tel. 225194180 Fax. 225194189 showroom@imacustica.pt

Assinaturas